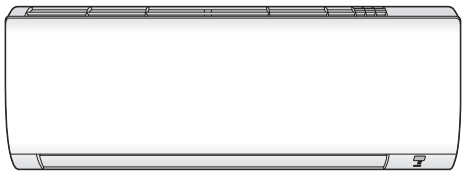
Podręcznik referencyjny dla użytkownika

Klimatyzator typu Split montowany na ścianie



Siesta®



Download the ONECTA app

STAND BY ME
Discover our service offer

ATXP20P5V1B
ATXP25P5V1B
ATXP35P5V1B

Spis treści

1 Informacje o dokumentacji 4
1.1 Kod produktu 4
1.2 Informacje o tym dokumencie 4
1.2.1 Znaczenie ostrzeżeń i symboli 5

2 Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika 7
2.1 Ogólne 7
2.2 Instrukcje dotyczące bezpiecznej eksploatacji 8

3 Informacje dotyczące systemu 11
3.1 Urządzenie wewnętrzne 11
3.1.1 Wyświetlacz urządzenia wewnętrznego 12
3.2 Informacje na temat bezprzewodowej sieci LAN 12
3.2.1 Środki ostrożności podczas korzystania z bezprzewodowej sieci LAN 12
3.2.2 Podstawowe parametry 13
3.3 Informacje na temat interfejsu do komunikacji z użytkownikiem 13
3.3.1 Podzespoły: Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania 14
3.3.2 Status : LCD bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania 14
3.3.3 Posługiwanie się bezprzewodowym pilotem zdalnego sterowania 15

4 Przed przystąpieniem do eksploatacji 16
4.1 Opis: Przed przystąpieniem do eksploatacji 16
4.2 Wkładanie baterii 16
4.3 Montaż uchwytu do bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania 16
4.4 Włączenie zasilania 17

5 Obsługa 18
5.1 Zakres pracy 18
5.2 Kiedy używać poszczególnych funkcji 18
5.3 Tryb pracy i nastawa temperatury 19
5.3.1 Włączanie/wyłączanie trybu pracy i ustawianie temperatury 20
5.4 Preferowanie gorącego powietrza 20
5.4.1 Włączanie/wyłączanie funkcji preferowania gorącego powietrza 20
5.5 Limit temperatury 21
5.6 Styk wł./wył. 21
5.7 Sterowanie z kompensacją pogodową (CCC) 22
5.8 Natężenie przepływu 23
5.8.1 Aby wyregulować natężenie przepływu powietrza 23
5.9 Kierunek przepływu powietrza 23
5.9.1 Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w pionie 24
5.9.2 Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w poziomie 24
5.9.3 Aby zastosować nawiew w trzech wymiarach 24
5.10 Przepływ powietrza w trybie Comfort 25
5.10.1 Włączanie/wyłączanie przepływu powietrza w trybie Comfort 25
5.11 Praca w trybie Powerful 25
5.11.1 Włączanie/wyłączanie trybu Powerful 26
5.12 Praca w trybie Econo 26
5.12.1 Włączanie/wyłączanie trybu Econo 27
5.13 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER) 27
5.13.1 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (OFF TIMER) 27
5.13.2 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON TIMER) 28
5.13.3 Jednoczesne użycie włącznika/wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER) 28
5.14 Połączenie z bezprzewodową siecią LAN 29
5.14.1 Środki ostrożności podczas korzystania z bezprzewodowej sieci LAN 29
5.14.2 Instalacja aplikacji ONECTA 29
5.14.3 Konfigurowanie połączenia bezprzewodowego 29
5.15 Informacje dotyczące systemu multi 32
5.15.1 Pomieszczenie uprzywilejowane 32
5.15.2 Tryb cichej pracy nocnej 33
5.15.3 Blokada trybu chłodzenia/ogrzewania w systemie Multi 34

6 Energooszczędna i optymalna eksploatacja 35

7 Czynności konserwacyjne i serwisowe 37
7.1 Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe 37
7.2 Czyszczenie urządzenia wewnętrznego i bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania 38

7.3 Czyszczenie przedniego panelu ... 39
7.4 Informacje na temat filtrów powietrza ... 39
7.5 Otwieranie przedniego panelu ... 40
7.6 Czyszczenie filtrów powietrza ... 40
7.7 Czyszczenie tytanowo-apatytowego filtra odwaniającego oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra ... 41
7.8 Wymiana tytanowo-apatytowego filtra odwaniającego oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra ... 41
7.9 Zamykanie przedniego panelu ... 42
7.10 Przed dłuższą przerwą w eksploatacji należy wykonać następujące czynności ... 42

8 Rozwiązywanie problemów 43
8.1 Objawy, które NIE świadczą o niesprawności systemu ... 45
8.1.1 Objaw: Słychać szmer przypominający przepływ wody ... 45
8.1.2 Objaw: Słychać odgłos podmuchu wiatru ... 45
8.1.3 Objaw: Słychać odgłos tykania ... 45
8.1.4 Objaw: Słychać dźwięk gwizdania ... 45
8.1.5 Objaw: Słychać odgłosy klikania podczas pracy lub w czasie bezczynności urządzenia ... 45
8.1.6 Objaw: Słychać dźwięk terkotania ... 45
8.1.7 Objaw: Z urządzenia wydobywa się biała para (urządzenie wewnętrzne) ... 45
8.1.8 Objaw: Z urządzeń mogą wydobywać się nieprzyjemne zapachy ... 46
8.1.9 Objaw: Zewnętrzny wentylator obraca się, mimo że klimatyzator nie pracuje ... 46
8.1.10 Objaw: Tryb automatyczny NIE jest dezaktywowany w aplikacji ONECTA wraz z ustawieniem limitu temperatury ... 46
8.1.11 Objaw: Tygodniowy włącznik/wyłącznik czasowy NIE dezaktywuje się po zmianie limitu temperatury w aplikacji ONECTA ... 46
8.1.12 Objaw: Aplikacja ONECTA reaguje z opóźnieniem ... 46
8.2 Rozwiązywanie problemów w oparciu o kody błędów ... 46
8.3 Rozwiązywanie problemów z połączeniem z bezprzewodową siecią LAN ... 48

9 Utylizacja 50

10 Słownik 51

1 Informacje o dokumentacji

1.1 Kod produktu

ATXP20P, ATXP25P, ATXP35P

1.2 Informacje o tym dokumencie

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup tego produktu. Proszę:

- Dokumentację należy zachować na przyszłość.

Docelowi czytelnicy dokumentu

Użytkownik końcowy

> **INFORMACJA**
>
> Niniejsze urządzenie przeznaczone jest do użytku przez ekspertów lub przeszkolonych użytkowników w warsztatach, placówkach przemysłu lekkiego lub na farmach, bądź do użytku komercyjnego i w gospodarstwach domowych przez osoby niewykwalifikowane.

Zestaw dokumentacji

Niniejszy dokument jest częścią zestawu dokumentacji. Pełen zestaw składa się z następujących elementów:

- **Ogólne środki ostrożności:**
  - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przeczytać przed rozpoczęciem obsługi systemu
  - Format: Pliki cyfrowe na stronie https://www.daikin.eu. Należy użyć funkcji wyszukiwania, aby znaleźć odpowiedni model.
- **Podręcznik referencyjny dla instalatora:**
  - Przygotowanie do instalacji, sprawdzone procedury, dane referencyjne, …
  - Format: Pliki cyfrowe na stronie https://www.daikin.eu. Należy użyć funkcji wyszukiwania, aby znaleźć odpowiedni model.
- **Przewodnik referencyjny dla użytkownika:**
  - Szczegółowe instrukcje krok-po-kroku oraz podstawowe informacje dotyczące zastosowań podstawowych i zaawansowanych
  - Format: Pliki cyfrowe na stronie https://www.daikin.eu. Należy użyć funkcji wyszukiwania, aby znaleźć odpowiedni model.
- **Instrukcja montażu:**
  - Instrukcje dotyczące montażu
  - Format: Pliki cyfrowe na stronie https://www.daikin.eu. Należy użyć funkcji wyszukiwania, aby znaleźć odpowiedni model.
- **Instrukcja obsługi:**
  - Szybki przewodnik podstawowej obsługi
  - Format: Papierowy (w opakowaniu urządzenia wewnętrznego)

Najnowsze wersje dostarczonej dokumentacji mogą być dostępne na regionalnej stronie internetowej firmy Daikin lub u instalatora.

Zeskanuj kod QR znajdujący się poniżej, aby uzyskać dostęp do pełnej dokumentacji i dodatkowych informacji na temat produktu na stronie WWW Daikin.

ATXP-P

Oryginał instrukcji opracowano w języku angielskim. Instrukcje we wszystkich pozostałych językach są tłumaczeniami instrukcji oryginalnej.

1.2.1 Znaczenie ostrzeżeń i symboli

NIEBEZPIECZEŃSTWO
Wskazuje na sytuację, która powoduje zgon lub poważne obrażenia ciała.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA/ODMROŻENIA
Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do poparzeń/odmrożeń w wyniku działania bardzo wysokich lub niskich temperatur.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO WYBUCHU
Wskazuje sytuację, która może doprowadzić do wybuchu.

OSTRZEŻENIE
Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do zgonu lub poważnych obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ ŁATWOPALNY

A2L **OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ UMIARKOWANIE ŁATWOPALNY**
Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu jest umiarkowanie palny.

PRZESTROGA
Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

UWAGA
Wskazuje sytuację, która może doprowadzić do uszkodzenia urządzeń lub innego mienia.

INFORMACJA
Wskazuje na przydatne wskazówki lub informacje dodatkowe.

Symbole używane na urządzeniu:

Symbol	Objaśnienie
	Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją montażu i obsługi oraz z arkuszem instrukcji okablowania elektrycznego.
	Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych i serwisowych należy zapoznać się z instrukcją serwisową.
	Więcej informacji zawiera podręcznik instalatora i podręcznik referencyjny użytkownika.
	Urządzenie zawiera obracające się części. Podczas serwisowania urządzenia i wykonywania przeglądów należy zachować ostrożność.

Symbole używane w dokumentacji:

Symbol	Objaśnienie
	Oznacza tytuł rysunku lub odwołanie do niego. **Przykład:** "1–3 Tytuł rysunku" oznacza "Rysunek 3 w rozdziale 1".
	Oznacza tytuł tabeli lub odwołanie do niej. **Przykład:** "1–3 Tytuł tabeli" oznacza "Tabela 3 w rozdziale 1".

2 Instrukcje bezpieczeństwa dla użytkownika

Zawsze należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa i przepisów.

2.1 Ogólne

OSTRZEŻENIE

W przypadku braku pewności co do sposobu obsługi urządzenia należy skontaktować się z instalatorem.

OSTRZEŻENIE

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku lat 8 i więcej oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby bez specjalnej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna lub zostaną one poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i powiadomione o związanych z tym zagrożeniach.

Należy dopilnować, aby dzieci NIE bawiły się urządzeniem.

Dzieci bez nadzoru NIE powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru:

- Urządzenia NIE należy zwilżać.
- Urządzenia NIE należy obsługiwać mokrymi rękoma.
- Na urządzeniu NIE należy umieszczać żadnych przedmiotów zawierających wodę.

PRZESTROGA

- Na urządzeniu NIE należy umieszczać żadnych przedmiotów czy innego sprzętu.
- NIE należy siadać, wspinać się ani stawać na urządzeniu.

- Urządzenia zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne należy usuwać osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. NIE NALEŻY podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów MUSZĄ przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami i MUSZĄ być przeprowadzone przez autoryzowanego instalatora.

Urządzenia MUSZĄ być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnym urzędem.

- Baterie zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że baterie muszą być usuwane osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Jeśli poniżej tego symbolu umieszczony jest symbol pierwiastka chemicznego, oznacza to, że bateria zawiera metale ciężkie w stężeniu przekraczającym pewien próg.

Możliwe symbole substancji chemicznych to: Pb: ołów (>0,004%).

Zużyte baterie MUSZĄ być przetwarzane w wyspecjalizowanych placówkach w celu ich ponownego wykorzystania. Zapewnienie prawidłowej utylizacji zużytych baterii pozwala zapobiec ewentualnym negatywnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom.

2.2 Instrukcje dotyczące bezpiecznej eksploatacji



OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ UMIARKOWANIE ŁATWOPALNY

Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu jest umiarkowanie palny.



PRZESTROGA

Urządzenie wewnętrzne wykorzystuje nadajnik radiowy; minimalna odległość między częścią urządzenia z nadajnikiem a użytkownikiem wynosi 10 cm.



PRZESTROGA

NIE wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała, gdyż wentylator obraca się z dużą szybkością.



OSTRZEŻENIE

- NIE NALEŻY samodzielnie przerabiać, rozmontowywać, demontować, ponownie montować ani naprawiać urządzenia, ponieważ nieprawidłowo przeprowadzony demontaż i montaż mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z dealerem.
- Jeśli dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego nie należy dopuścić do kontaktu czynnika z otwartym płomieniem. Sam czynnik chłodniczy jest całkowicie bezpieczny, nietoksyczny i niepalny, jednak jeśli przedostanie się do pomieszczenia, w którym występuje otwarty płomień (grzejnika, kuchenki itp.), dojdzie do wydzielania toksycznych gazów. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy ZAWSZE zlecić specjaliście naprawę nieszczelności i przeprowadzenie kontroli.



PRZESTROGA

Do ustawiania kąta żaluzji i kierownic należy ZAWSZE używać bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania lub innego interfejsu użytkownika. Jeśli klapy i/lub żaluzje poruszają się i zostaną przestawione ręcznie, na siłę, ich mechanizm ulegnie uszkodzeniu.



PRZESTROGA

NIGDY nie należy narażać małych dzieci, roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.

OSTRZEŻENIE

NIE umieszczać łatwopalnych substancji w aerozolu w pobliżu klimatyzatora; NIE używać rozpylaczy w pobliżu urządzenia. Postępowanie takie może spowodować pożar.

PRZESTROGA

Systemu NIE należy uruchamiać, jeśli w pomieszczeniu używany jest środek przeciw owadom unoszący się w powietrzu. Nagromadzenie się środków chemicznych w urządzeniu może spowodować zagrożenie dla zdrowia osób nadwrażliwych na chemikalia.

OSTRZEŻENIE

- Czynnik chłodniczy używany w układzie jest umiarkowanie palny, ale w normalnych warunkach NIE wydostaje się z układu. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego do pomieszczenia jego kontakt z ogniem, palnikiem, grzejnikiem lub kuchenką może spowodować powstanie szkodliwego gazu.
- WYŁĄCZYĆ wszystkie urządzenia grzewcze działające na zasadzie spalania, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z dealerem, u którego dokonano zakupu.
- NIE należy korzystać z urządzenia do momentu potwierdzenia przez serwisanta zakończenia naprawy elementów, z których nastąpił wyciek.

OSTRZEŻENIE

- NIE należy dziurawić ani podpalać elementów obwodu czynnika chłodniczego.
- NIE należy przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w sposób inny niż przewidziany przez jego producenta.
- Czynnik chłodniczy wewnątrz układu jest bezwonny.

OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby nie było narażone na uszkodzenia mechaniczne, w dobrze przewietrzanym pomieszczeniu bez stale aktywnych źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działającego grzejnika gazowego lub elektrycznego). Pomieszczenie musi mieć wymiary określone w rozdziale Ogólne środki ostrożności.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Aby wyczyścić klimatyzator lub filtr powietrza, należy zatrzymać pracę i WYŁĄCZYĆ wszystkie źródła zasilania. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym i odniesienia obrażeń ciała.

PRZESTROGA

Po dłuższej eksploatacji należy sprawdzić, czy podstawa i mocowanie urządzenia nie uległy uszkodzeniu. W przypadku uszkodzenia może nastąpić upadek urządzenia, co może spowodować obrażenia.

OSTRZEŻENIE

W przypadku prac na wysokościach i z wykorzystaniem drabin należy postępować szczególnie ostrożnie.



OSTRZEŻENIE

Stosowanie niewłaściwych detergentów lub procedury czyszczenia może spowodować uszkodzenie części plastikowych lub wycieki wody. Rozpryskanie detergentu na podzespoły elektryczne, takie jak silniki, może doprowadzić do uszkodzeń, generowania dymu lub pożaru.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie wyłączyć urządzenie za pomocą pilota i wyłącznikiem głównym albo wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.



OSTRZEŻENIE

W razie wystąpienia nietypowych zjawisk (zapach spalenizny itp.) konieczne jest zatrzymanie urządzenia i ODŁĄCZENIE zasilania.

Pozostawienie urządzenia pracującego w takich warunkach może prowadzić do jego uszkodzenia, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z dealerem.



OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, MUSI zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

3 Informacje dotyczące systemu

A2L

OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ UMIARKOWANIE ŁATWOPALNY

Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu jest umiarkowanie palny.

UWAGA

Systemu NIE należy używać do celów niezgodnych z przeznaczeniem. NIE należy używać urządzenia do chłodzenia aparatury precyzyjnej, żywności, roślin, zwierząt ani dzieł sztuki – może to być dla nich szkodliwe.

3.1 Urządzenie wewnętrzne

PRZESTROGA

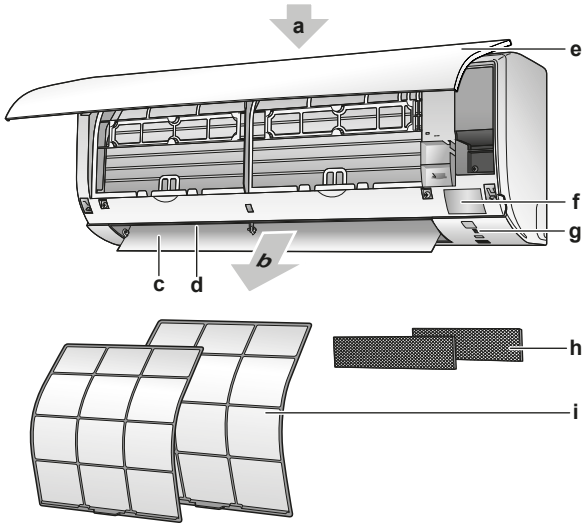
NIE wolno wkładać palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała, gdyż wentylator obraca się z dużą szybkością.

INFORMACJA

Poziom ciśnienia akustycznego jest niższy niż 70 dBA.

OSTRZEŻENIE

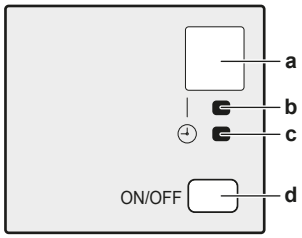
- NIE NALEŻY samodzielnie przerabiać, rozmontowywać, demontować, ponownie montować ani naprawiać urządzenia, ponieważ nieprawidłowo przeprowadzony demontaż i montaż mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z dealerem.
- Jeśli dojdzie do wycieku czynnika chłodniczego nie należy dopuścić do kontaktu czynnika z otwartym płomieniem. Sam czynnik chłodniczy jest całkowicie bezpieczny, nietoksyczny i niepalny, jednak jeśli przedostanie się do pomieszczenia, w którym występuje otwarty płomień (grzejnika, kuchenki itp.), dojdzie do wydzielania toksycznych gazów. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy ZAWSZE zlecić specjaliście naprawę nieszczelności i przeprowadzenie kontroli.



a Wlot powietrza
b Wylot powietrza
c Klapa (pozioma)
d Żaluzje (łopatki pionowe)

e Panel przedni
f Tabliczka z nazwą modelu
g Wyświetlacz urządzenia wewnętrznego
h Tytanowo-apatytowy filtr odwaniający oraz filtr cząstek stałych z jonami srebra
i Filtry powietrza

3.1.1 Wyświetlacz urządzenia wewnętrznego



a Odbiornik sygnału
b Lampka pracy
c Lampka wyłącznika czasowego
d Przycisk ON/OFF

Przycisk zasilania

Jeśli bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania (interfejs użytkownika) nie jest dostępny, urządzenie można uruchamiać/zatrzymywać za pomocą przycisku WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA urządzenia wewnętrznego. W przypadku włączenia urządzenia za pomocą tego przycisku stosowane są następujące ustawienia:

- Tryb pracy = automatyczny
- Nastawa temperatury = 25°C
- Natężenie przepływu = automatyczne

3.2 Informacje na temat bezprzewodowej sieci LAN

Szczegółowe dane techniczne, instrukcję instalacji, sposób konfigurowania, odpowiedzi na często zadawane pytania, deklarację zgodności oraz najnowszą wersję tej instrukcji można znaleźć w witrynie app.daikineurope.com.

INFORMACJA: Deklaracja zgodności

Daikin Europe N. V. deklaruje, że podzespoły do komunikacji radiowej znajdujące się w tym urządzeniu spełniają wymogi Dyrektywy 2014/53/UE.

3.2.1 Środki ostrożności podczas korzystania z bezprzewodowej sieci LAN

NIE należy używać w pobliżu:

- **sprzętu medycznego.** np. osób korzystających z rozrusznika serca lub defibrylatora. Produkt może być źródłem zakłóceń elektromagnetycznych.
- **urządzeń automatycznie sterowanych.** np. drzwi automatycznych lub elementów instalacji przeciwpożarowej. Produkt może powodować błędy w działaniu takich urządzeń.
- **kuchenki mikrofalowej.** Może ona wpływać na komunikację w sieci LAN.

3.2.2 Podstawowe parametry

Co	Wartość
Zakres częstotliwości	2400 MHz~2483,5 MHz
Protokół radiowy	IEEE 802.11b/g/n
Kanał częstotliwości radiowych	1~13
Moc wyjściowa	13 dBm
Moc skuteczna promieniowania	15 dBm (11b)/14 dBm (11g)/14 dBm (11n)
Zasilanie	DC 14 V/100 mA

3.3 Informacje na temat interfejsu do komunikacji z użytkownikiem

Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania

INFORMACJA

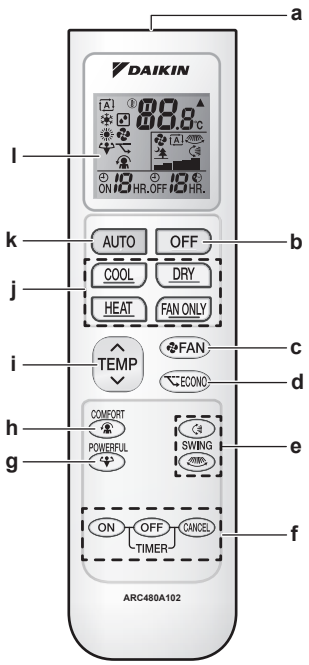
Urządzenie wewnętrzne jest dostarczane z bezprzewodowym pilotem zdalnego sterowania, który pełni rolę interfejsu użytkownika. W niniejszej instrukcji opisano wyłącznie sposób obsługi za pomocą tego interfejsu użytkownika. Jeśli podłączony jest inny interfejs użytkownika, należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi.

- **Bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.** NIE należy wystawiać bezprzewodowego pilota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- **Kurz.** Kurz na nadajniku lub odbiorniku sygnału spowoduje zmniejszenie czułości. Należy wytrzeć kurz miękką ściereczką.
- **Oświetlenie fluorescencyjne.** Oświetlenie fluorescencyjne w pomieszczeniu może utrudniać komunikację. W takim przypadku należy skontaktować się z monterem.
- **Inne urządzenia.** Jeśli sygnały z tego bezprzewodowego pilota sterują zdalnie innymi urządzeniami, należy przenieść te urządzenia lub skontaktować się z instalatorem.
- **Zasłony.** Należy dopilnować, aby zasłony lub inne przedmioty NIE blokowały drogi sygnałów między urządzeniem a pilotem zdalnego sterowania.

UWAGA

- NIE należy dopuścić do upadku bezprzewodowego pilota.
- NIE należy dopuścić do zamoczenia bezprzewodowego pilota.

3.3.1 Podzespoły: Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania



a Odbiornik sygnału
b Przycisk wył.
c Przycisk nastawy wentylatora
d Przycisk pracy w trybie Econo
e Przyciski ruchu kierownicy powietrza
f Przyciski ustawiania wyłącznika czasowego (włączenie, wyłączenie, anulowanie)
g Przycisk pracy w trybie Powerful
h Przycisk pracy w trybie Comfort
i Przycisk do regulacji temperatury
j Przyciski trybu pracy
k Przycisk pracy w trybie automatycznym
l Wyświetlacz LCD

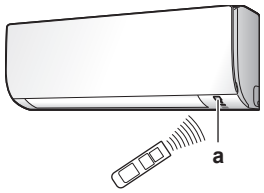
3.3.2 Status : LCD bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania



Ikona	Opis
	Tryb pracy = automatyczny
	Tryb pracy = osuszanie
	Tryb pracy = ogrzewanie
	Tryb pracy = chłodzenie
	Tryb pracy = tylko nawiew
	Praca w trybie Powerful jest aktywna
	Praca w trybie Econo jest aktywna

Ikona	Opis
▲	Urządzenie wewnętrzne odbiera sygnał z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania
88.8℃ ▲	Bieżące ustawienie temperatury
A	Natężenie przepływu = automatyczne
	Natężenie przepływu = ciche urządzenie wewnętrzne
	Natężenie przepływu = wysokie
	Natężenie przepływu = średnie/wysokie
	Natężenie przepływu = średnie
	Natężenie przepływu = średnie/niskie
	Natężenie przepływu = niskie
	Praca w trybie Comfort jest aktywna
	Praca w trybie Swing jest aktywna (automatyczny ruch w pionie)
	Praca w trybie Swing jest aktywna (automatyczny ruch w poziomie)
ON	Funkcja włączenia wyłącznika czasowego jest aktywna
OFF	Funkcja wyłączenia wyłącznika czasowego jest aktywna

3.3.3 Posługiwanie się bezprzewodowym pilotem zdalnego sterowania



a Odbiornik sygnału podczerwieni

1 Nadajnik sygnału powinien być skierowany w stronę odbiornika sygnału podczerwieni w urządzeniu wewnętrznym (maksymalna odległość zapewniająca komunikację wynosi 7 m).

Wynik: Kiedy urządzenie wewnętrzne odbiera sygnał z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania, generowany jest sygnał dźwiękowy:

Dźwięk	Opis
Dwa sygnały dźwiękowe	Urządzenie zacznie działać.
Jeden sygnał dźwiękowy	Następuje zmiana ustawień.
Długi sygnał dźwiękowy	Urządzenie zostanie zatrzymane.
Potrójny sygnał dźwiękowy	Sygnał odrzucenia (np. operacja zablokowana przez styk wł./wył.)

4 Przed przystąpieniem do eksploatacji

4.1 Opis: Przed przystąpieniem do eksploatacji

W tym rozdziale opisano, jakie czynności należy wykonać przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia.

Typowa kolejność prac

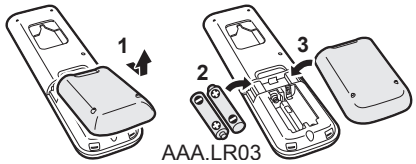
Przed rozpoczęciem eksploatacji zwykle wykonywane są następujące działania:

- Wkładanie baterii do bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.
- Mocowanie bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania do ściany.
- Włączanie zasilania.

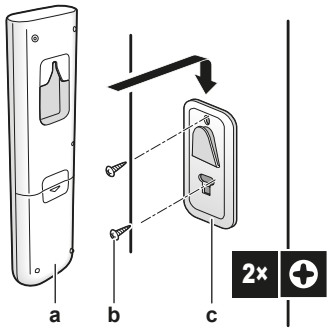
4.2 Wkładanie baterii

Baterie działają przez około 1 rok.

1. Zdejmij tylną pokrywę.
2. Włóż obie baterie.
3. Załóż pokrywę z powrotem.



4.3 Montaż uchwytu do bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania



a Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania
b Wkręty (nie należą do wyposażenia)
c Uchwyt do bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

1. Wybierz miejsce, z którego sygnał może dotrzeć do urządzenia.
2. Za pomocą śrub przymocuj uchwyt do ściany lub w podobnym miejscu.
3. Zawieś bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania na uchwycie.

4.4 Włączenie zasilania

1 Włącz zasilanie za pomocą wyłącznika.

Wynik: Klapa urządzenia wewnętrznego otworzy się i zamknie, aby ustawić pozycję referencyjną.

5 Obsługa

5.1 Zakres pracy

Aby zagwarantować bezpieczną i efektywną eksploatację, należy używać systemu w podanych niżej przedziałach temperatury i wilgotności.

Tryb pracy	Zakres pracy
Chłodzenie[a][b]	▪ Temperatura zewnętrzna: –10~48°C t.such. ▪ Temperatura w pomieszczeniu: 18~32°C t.such. ▪ Wilgotność w pomieszczeniu: ≤80%
Ogrzewanie[a]	▪ Temperatura zewnętrzna: –15~24°C t.such. ▪ Temperatura w pomieszczeniu: 10~30°C t.such.
Osuszanie[a]	▪ Temperatura zewnętrzna: –10~48°C t.such. ▪ Temperatura w pomieszczeniu: 18~32°C t.such. ▪ Wilgotność w pomieszczeniu: ≤80%

[a] Funkcja zabezpieczająca może zatrzymać pracę urządzenia, jeśli odbywa się ona poza dopuszczalnym zakresem eksploatacji.
[b] Praca poza dopuszczalnym zakresem eksploatacji może spowodować skraplanie wody i kapanie skroplin.

5.2 Kiedy używać poszczególnych funkcji

Do ustalenia, którą funkcję ustawić, można użyć następującej tabeli:

Funkcja	Zadania
Funkcje podstawowe	
MODE Tryby pracy i temperatura	Włączanie/wyłączanie systemu i ustawianie temperatury: ▪ Ogrzewanie lub chłodzenie pomieszczenia. ▪ Nadmuch powietrza do pomieszczenia bez ogrzewania lub chłodzenia. ▪ Zmniejszenie wilgotności w pomieszczeniu. ▪ W trybie automatycznym następuje automatyczne ustawienie odpowiedniej temperatury i trybu pracy.
+ Kierunek przepływu powietrza	Ustawienie kierunku przepływu powietrza (ruch wahadłowy lub pozycja stała).
Natężenie przepływu	Ustawienie ilości powietrza nadmuchiwanego do pomieszczenia. Cichsza praca.
Funkcje zaawansowane	
ECONO Tryb ekonomiczny	Użycie systemu przy jednoczesnym użyciu innych urządzeń zużywających energię. Sposób oszczędzania energii.

Funkcja	Zadania
COMFORT Comfort	Zapewnienie komfortowego przepływu powietrza, który NIE powoduje bezpośredniego kontaktu z przebywającymi w pobliżu osobami.
Powerful	Szybkie schładzanie lub ogrzewanie pomieszczenia.
ON Włączenie wyłącznika czasowego (ON TIMER) + OFF Wyłączenie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)	Automatyczne włączenie lub wyłączenie systemu.

5.3 Tryb pracy i nastawa temperatury

Kiedy. Tryb pracy systemu należy skorygować i ustawić temperaturę, aby:

- Ogrzać lub schłodzić pomieszczenie
- Włączyć nadmuch powietrza do pomieszczenia bez ogrzewania lub chłodzenia
- Zmniejszyć wilgotność w pomieszczeniu

Co. System działa w różny sposób, w zależności od opcji wybranych przez użytkownika.

Ustawienie	Opis
Praca automatyczna	System schładza lub ogrzewa pomieszczenie do ustawionej temperatury. W razie konieczności przełączanie między chłodzeniem i ogrzewaniem odbywa się automatycznie.
Osuszanie	System zmniejsza wilgotność w pomieszczeniu.
Ogrzewanie	System ogrzewa pomieszczenie do ustawionej temperatury.
Chłodzenie	System chłodzi pomieszczenie do ustawionej temperatury.
Wentylator	System steruje tylko przepływem powietrza (natężenie przepływu i kierunek przepływu powietrza). System NIE steruje temperaturą.

Dodatkowe informacje:

- **Temperatura zewnętrzna.** Jeśli temperatura zewnętrza jest zbyt wysoka lub zbyt niska, system wzmaga efekt chłodzenia lub ogrzewania.
- **Tryb odszraniania.** Podczas ogrzewania na urządzeniu zewnętrznym może pojawić się szron, który obniża wydajność ogrzewania. W takim wypadku system automatycznie przełączy się w tryb odszraniania, aby usunąć szron. Podczas odszraniania gorące powietrze NIE jest wydmuchiwane z urządzenia wewnętrznego.

5.3.1 Włączanie/wyłączanie trybu pracy i ustawianie temperatury



: Tryb pracy = automatyczny

: Tryb pracy = osuszanie

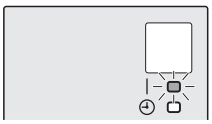
: Tryb pracy = ogrzewanie

: Tryb pracy = chłodzenie

: Tryb pracy = tylko nawiew

88 ℃: Wyświetla ustawioną temperaturę.

1 Rozpocznij pracę, naciskając jeden z następujących przycisków.

Tryb	Naciśnij	Wynik
Praca automatyczna	AUTO	 Zapali się lampka sygnalizacyjna pracy urządzenia.
Chłodzenie	COOL	
Osuszanie	DRY	
Ogrzewanie	HEAT	
Tylko nawiew	FAN ONLY	

2 Naciśnij symbol ⌄ lub ⌃ na przycisku TEMP raz lub kilka razy, aby ustawić temperaturę. NIE MOŻNA regulować temperatury w trybie **osuszania** lub **samego nawiewu**.

Chłodzenie	Ogrzewanie	Praca automatyczna	Osuszanie lub tylko nawiew
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

3 Naciśnij przycisk OFF, aby zatrzymać pracę.

Wynik: Lampka sygnalizacyjna pracy zgaśnie.

5.4 Preferowanie gorącego powietrza

Ta funkcja zapewnia większy komfort podczas ogrzewania przy wciąż ręcznym ustawianiu natężenia przepływu powietrza.

INFORMACJA

- W trybie ogrzewania natężenie przepływu powietrza zostanie tymczasowo obniżone w celu uniknięcia nawiewania zimnego powietrza. Po ogrzaniu powietrza urządzenie będzie kontynuowało działanie z wybranym natężeniem przepływu.
- Aktywowanie tej funkcji może nieznacznie obniżyć wydajność ogrzewania przy bardzo niskich temperaturach lub obniżonej sprawności.

5.4.1 Włączanie/wyłączanie funkcji preferowania gorącego powietrza

1 Jeśli urządzenie pracuje, naciśnij przycisk OFF, aby zatrzymać pracę.

2 Naciśnij przycisk FAN i przytrzymaj przez co najmniej 5 sekundy.

Wynik: Pojawi się menu ustawień. Symbol ! miga.

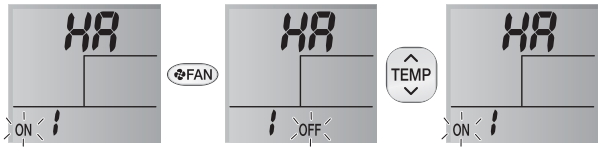
3 Naciśnij przycisk (FAN), aby wprowadzić ustawienie *HA*.

Wynik: Symbol ustawienia (ON lub OFF) miga.

- OFF: (ustawienie fabryczne): funkcja jest wyłączona
- ON: funkcja jest włączona

4 Zmień ustawienie ON ↔ OFF, naciskając przycisk (TEMP). Naciśnij przycisk (FAN), aby zatwierdzić.

Wynik: Ustawienie zatwierdzone, otwarte jest menu ustawień, symbol *1* miga.



Uwaga: Wyświetlacz wyłączy się automatycznie po upływie 60 sekund. Aby powrócić do ekranu domyślnego wcześniej, naciśnij przycisk (CANCEL).

5.5 Limit temperatury

Ta funkcja służy do ograniczania nastawy temperatury, którą można wybrać, zmniejszając tym samym zużycie energii i pozwalając uniknąć nadmiernego chłodzenia lub ogrzewania.

INFORMACJA

- Ta funkcja wymaga opcji BRC103A.
- Limit temperatury definiuje minimalną nastawę chłodzenia i maksymalną nastawę ogrzewania, które można ustawić przy użyciu opcjonalnego bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania BRC103A lub aplikacji ONECTA.
- Limity można skonfigurować osobno dla bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania i aplikacji ONECTA.
- Po ustawieniu limitów nastawy ogrzewania, chłodzenia i automatyczne będą odpowiednio ograniczone.

5.6 Styk wł./wył.

Ta funkcja wymaga zakupu i instalacji opcji KRP067AC.

Funkcja ta umożliwia automatyczne zatrzymywanie urządzenia sygnałem z zewnętrznego styku bezprądowego (np. czujnika okna lub karty-klucza drzwi).

Ta funkcja umożliwia ograniczenie niepotrzebnego zużycia energii, gdy okno lub drzwi są otwarte lub gdy nikt nie przebywa w pomieszczeniu.

Urządzenie przestaje działać zależnie od statusu styku zewnętrznego.

INFORMACJA

Do działania tej funkcji wymagany jest styk bezprądowy i wiązka przewodów, które muszą zostać zamontowane przez wykwalifikowanego instalatora.

- Instalator konfiguruje czas opóźnienia (**0** (ustawienie fabryczne) / 1 / 2 / 3 / 5 min) i tryb ponownego uruchamiania zgodnie z preferencjami użytkownika.
- Gdy ta funkcja jest aktywna, urządzenie może nie działać, nawet jeśli polecenie działania zostanie wydane za pomocą sterownika zdalnego lub aplikacji ONECTA.

Działanie, gdy styk wł./wył. jest aktywny

Gdy funkcja styku wł./wył. jest włączona, działanie systemu zmienia się odpowiednio do statusu styku.

Przykład (okno zamknięte → okno otwarte)

- Gdy okno jest **zamknięte**, urządzenie może działać normalnie.
- Po **otwarciu** okna rozpoczyna się odliczanie czasu opóźnienia.
- Po upływie czasu opóźnienia czasu urządzenie przestanie działać i przejdzie w tryb gotowości.
- Gdy okno jest otwarte:
  - Polecenie wł./wył. ze sterownika zdalnego lub aplikacji ONECTA nie zostaje wykonane.
  - Wciąż można zmieniać pozostałe ustawienia, takie jak **nastawa**, **tryb** lub **prędkość wentylatora**, ale zostaną one zastosowane dopiero po ponownym uruchomieniu urządzenia.

Ustawienie trybu ponownego uruchamiania

Tryb ponownego uruchamiania określa sposób działania urządzenia po ponownym zamknięciu okna.

Ręczne ponowne uruchomienie

- Urządzenie automatycznie nie uruchomi się ponownie.
- Po zamknięciu okna konieczne jest ręczne uruchomienie poprzez wydanie polecenia włączenia za pomocą sterownika zdalnego lub aplikacji ONECTA.

Automatyczne ponowne uruchamianie

- Urządzenie uruchomi się automatycznie w ostatnim trybie pracy po zamknięciu okna.

Informacje

- Trzy krótkie sygnały dźwiękowe i dwukrotne mignięcie diody LED pracy oznaczają, że działanie jest zablokowane przez styk wł./wył.
- Po zamknięciu okna urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie lub pozostanie zatrzymane, zależnie od wybranego trybu ponownego uruchamiania.

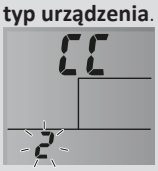
UWAGA

Aby zmienić ustawienia (czas opóźnienia lub tryb ponownego uruchamiania), należy skontaktować się z instalatorem.

5.7 Sterowanie z kompensacją pogodową (CCC)

INFORMACJA

- Ta funkcja może być widoczna w menu. Jednak **nie jest obsługiwana przez ten typ urządzenia**.



5.8 Natężenie przepływu

1 Naciśnij przycisk FAN, aby wybrać następujące ustawienia:

	5 poziomów natężenia przepływu powietrza, od "▬" do "▟"
A	Automatyczne natężenie przepływu
	Cicha praca urządzenia wewnętrznego. Po ustawieniu nawiewu na wartość "" urządzenie będzie działać ciszej.

INFORMACJA

- Jeśli urządzenie osiągnie temperaturę nastawy w trybie chłodzenia lub ogrzewania, wentylator wyłączy się.
- W trybie osuszania NIE MOŻNA ustawić natężenia nawiewu.

5.8.1 Aby wyregulować natężenie przepływu powietrza

1 Naciśnij przycisk FAN, aby zmienić ustawienie nawiewu powietrza w następującej kolejności:



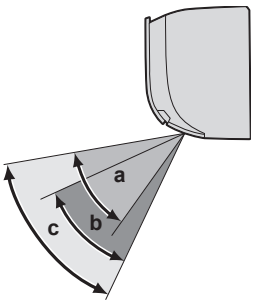
5.9 Kierunek przepływu powietrza

Kiedy. Kierunek nadmuchu powietrza należy ustawić odpowiednio do potrzeb.

Co. System kieruje przepływem powietrza w różny sposób, w zależności od wyboru dokonanego przez użytkownika (ruch wahadłowy lub pozycja stała). Poruszanie łopatkami poziomymi (kierownicami) lub pionowymi (żaluzjami) powoduje odpowiedni ruch powietrza.

Ustawienie	Kierunek nawiewu
Automatyczny ruch w pionie	Ruch w górę i w dół.
Automatyczny ruch w poziomie	Ruch z boku na bok.
Nawiew powietrza w trzech wymiarach	Ruch naprzemiennie z boku na bok oraz w górę i w dół
[—]	Pozycja stała.

Zakres ruchu klapy zmienia się w zależności od trybu pracy. Klapa zatrzyma się w górnej pozycji, kiedy natężenie przepływu powietrza zmieni się na niskie przy ustawieniu ruchu wahadłowego w górę i w dół.



a Zakres ruchu klapy w trybie chłodzenia i osuszania
b Zakres ruchu klapy w trybie ogrzewania
c Zakres ruchu klapy w trybie tylko nawiewu

PRZESTROGA

- Do ustawienia kąta klapy ZAWSZE należy używać interfejsu użytkownika (np. bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania). Jeśli klapa porusza się i zostanie gwałtownie poruszona ręką, mechanizm ulegnie uszkodzeniu.
- Podczas ustawiania żaluzji należy zachować ostrożność. Wewnątrz wylotu powietrza znajduje się wirujący szybko wentylator.

5.9.1 Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w pionie

1 Naciśnij .

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol . Kierownice poziome zaczną poruszać się ruchem wahadłowym.

2 Aby ustawić stałe położenie, naciśnij przyciski , kiedy klapa znajdzie się w wymaganym położeniu.

Wynik: Symbol zniknie z wyświetlacza LCD. Kierownice przestaną się poruszać.

5.9.2 Aby wyregulować kierunek nawiewu powietrza w poziomie

1 Naciśnij .

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol . Żaluzje (klapy pionowe) zaczną poruszać się ruchem wahadłowym.

2 Aby ustawić stałe położenie, naciśnij przyciski , kiedy żaluzje znajdą się w wymaganym położeniu.

Wynik: Symbol zniknie z wyświetlacza LCD. Żaluzje przestaną się poruszać.

INFORMACJA

Jeśli urządzenie zainstalowano w narożniku pomieszczenia, żaluzje powinny być skierowane w stronę przeciwną do ściany. Skuteczność obniży się, jeśli ściana będzie blokować przepływ powietrza.

5.9.3 Aby zastosować nawiew w trzech wymiarach

1 Naciśnij przyciski i .

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawią się symbole i . Kierownice (klapy poziome) oraz żaluzje (klapy pionowe) zaczną poruszać się ruchem wahadłowym.

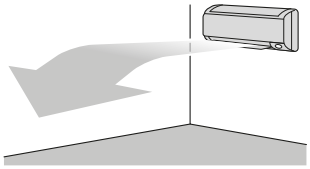
2 Aby ustawić stałe położenie, naciśnij przyciski i , kiedy kierownice i żaluzje znajdą się w wymaganym położeniu.

Wynik: Symbole oraz znikną z wyświetlacza. Kierownice i żaluzje przestaną się poruszać.

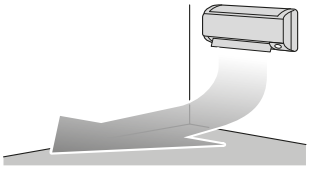
5.10 Przepływ powietrza w trybie Comfort

Taka praca jest możliwa w trybie **ogrzewania** lub **chłodzenia**. Zapewnia ona komfortowy ruch powietrza, który NIE powoduje bezpośredniego kontaktu z przebywającymi w pobliżu osobami. System automatycznie wybiera stały kierunek nawiewu do góry w trybie chłodzenia i w dół w trybie ogrzewania.

Tryb chłodzenia



Tryb ogrzewania



INFORMACJA

NIE ma możliwości jednoczesnego włączenia trybu Powerful i Comfort. Priorytet ma funkcja wybrana jako ostatnia. Jeśli wybrany zostanie automatyczny nawiew w pionie, przepływ powietrza w trybie Comfort zostanie anulowany.

5.10.1 Włączanie/wyłączanie przepływu powietrza w trybie Comfort

1 Naciśnij przycisk COMFORT, aby włączyć funkcję.

Wynik: Pozycja klapy zmieni się, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony symbol , a natężenie przepływu będzie ustawione na automatyczne.

Tryb	Położenie klapy...
Chłodzenie/osuszanie	W górę
Ogrzewanie	W dół

Uwaga: Praca nawiewu powietrza w trybie Comfort jest NIEDOSTĘPNA po włączeniu trybu "tylko nawiew".

2 Naciśnij przycisk COMFORT, aby wyłączyć funkcję.

Wynik: Klapa wróci do pozycji, w jakiej była ustawiona przed wybraniem trybu Comfort; symbol znika z wyświetlacza LCD.

5.11 Praca w trybie Powerful

Ta funkcja szybko maksymalizuje efekt chłodzenia/ogrzewania w dowolnym trybie. Możliwe jest uzyskanie maksymalnej wydajności.

Tryb	Natężenie przepływu
Chłodzenie/ogrzewanie	▪ W celu maksymalizacji efektu chłodzenia/ogrzewania następuje zwiększenie wydajności urządzenia zewnętrznego. ▪ Natężenie nawiewu jest ustalone na poziomie maksymalnym. ▪ NIE można zmienić ustawienia temperatury i przepływu powietrza.
Osuszanie	▪ Nastawa temperatury jest obniżona o 2,5°C. ▪ Natężenie przepływu nieco się zwiększa.
Tylko nawiew	Natężenie nawiewu jest ustalone na poziomie maksymalnym.

INFORMACJA

Trybu Powerful NIE można używać razem z trybem Econo i Comfort. Priorytet ma funkcja wybrana jako ostatnia.

Praca w trybie Powerful NIE powoduje zwiększenia wydajności urządzenia, jeśli już działa ono z maksymalną wydajnością.

5.11.1 Włączanie/wyłączanie trybu Powerful

1 Naciśnij przycisk , aby włączyć funkcję.

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawia się . Praca w trybie Powerful trwa 20 minut; po tym czasie przywracany jest wcześniej wybrany tryb.

2 Naciśnij przycisk , aby zatrzymać.

Wynik: Symbol zniknie z wyświetlacza LCD.

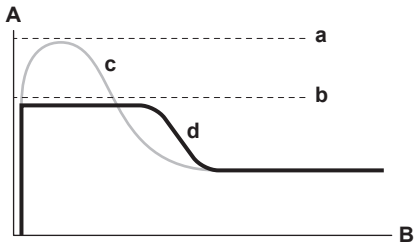
Uwaga: Tryb Powerful można ustawić wyłącznie podczas pracy urządzenia. Naciśniecie OFF lub zmiana trybu pracy spowoduje anulowanie działania; zniknie z wyświetlacza LCD.

5.12 Praca w trybie Econo

Ta funkcja umożliwia efektywną pracę, ograniczając maksymalny pobór mocy przez urządzenie. Ta funkcja jest użyteczna, gdy wymagane jest zachowanie ostrożności, aby nie zostało włączone zasilanie, gdy produkt działa w sąsiedztwie innych urządzeń.

INFORMACJA

- NIE jest możliwa jednoczesna praca w trybach Powerful i Econo. Priorytet ma funkcja wybrana jako ostatnia.
- Praca w trybie Econo zmniejsza zużycie energii przez urządzenie zewnętrzne, przez ograniczenie prędkości obrotowej sprężarki. Jeśli zużycie energii jest już niskie, uruchomienie trybu Econo NIE spowoduje dalszego obniżenia zużycia energii.



A Prąd pracy i pobór mocy
B Czas
a Maksimum w czasie normalnej pracy
b Maksimum w trybie Econo
c Normalna praca
d Praca w trybie Econo

- Schemat służy tylko do celów informacyjnych.
- Maksymalny prąd pracy i pobór mocy klimatyzatora w trybie Econo może różnić się w zależności od podłączenia urządzenia zewnętrznego.

5.12.1 Włączanie/wyłączanie trybu Econo

1 Naciśnij przycisk ECONO, aby włączyć funkcję.

Wynik: Na wyświetlaczu LCD pojawi się .

2 Naciśnij przycisk ECONO, aby wyłączyć funkcję.

Wynik: Symbol zniknie z wyświetlacza LCD.

5.13 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER)

Włącznik/wyłącznik czasowy służy do automatycznego wyłączania lub włączania klimatyzatora w nocy lub rano. Można także jednocześnie uaktywnić funkcję automatycznego włączania (ON TIMER) i wyłączania (OFF TIMER) urządzenia.

INFORMACJA

Włącznik/wyłącznik czasowy należy ponownie zaprogramować, jeśli:

- Urządzenie zostało wyłączone za pomocą wyłącznika głównego.
- Doszło do awarii zasilania.
- Po wymianie baterii w bezprzewodowym pilocie zdalnego sterowania.

5.13.1 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)

INFORMACJA

W przypadku użycia włącznika czasowego (ON/OFF TIMER) ustawienie czasu jest zapisywane w pamięci. Pamięć zostanie zresetowana po wymianie baterii w bezprzewodowym pilocie zdalnego sterowania.

Tryb nocny

Gdy zaprogramowany jest WYŁĄCZNIK czasowy, klimatyzator automatycznie modyfikuje nastawę temperatury (o 0,5°C w górę przy chłodzeniu, o 2,0°C w dół przy ogrzewaniu), aby zapobiec nadmiernemu wychłodzeniu/nagrzaniu pokoju w nocy i zapewnić optymalną temperaturę do spania.

Tej funkcji należy użyć, jeśli urządzenie pracuje i chcesz, by po określonym czasie wyłączyło się.

1 Naciśnij OFF.

Wynik: Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol OFF 1 HR. i włącza się lampka wyłącznika czasowego.

2 Ponownie naciśnij przycisk OFF, jeśli chcesz zmienić ustawienie czasu.

> **INFORMACJA**
>
> Każde naciśnięcie przycisku OFF powoduje wydłużenie czasu o 1 godzinę. Wyłącznik czasowy można ustawić w przedziale od 1 do 12 godzin.

Przykład: Jeśli funkcja OFF 5 HR. zostanie ustawiona podczas pracy urządzenia, urządzenie wyłączy się po 5 godzinach.

3 Aby anulować ustawienie, naciśnij przycisk CANCEL.

Wynik: Symbol OFF i ustawienie czasu zniknie z wyświetlacza, a lampka wyłącznika czasowego zgaśnie.

5.13.2 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON TIMER)

Tej funkcji należy użyć, jeśli urządzenie NIE pracuje i chcesz, by po określonym czasie włączyło się.

1 Naciśnij przycisk ON.

Wynik: Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest symbol ON 1 HR. i włącza się lampka wyłącznika czasowego.

2 Ponownie naciśnij przycisk ON, jeśli chcesz zmienić ustawienie czasu.

> **INFORMACJA**
>
> Każde naciśnięcie przycisku ON powoduje wydłużenie czasu o 1 godzinę. Wyłącznik czasowy można ustawić w przedziale od 1 do 12 godzin.

Przykład: Jeśli funkcja ON 2 HR. zostanie ustawiona, gdy urządzenie NIE pracuje, urządzenie włączy się po 2 godzinach.

3 Aby anulować ustawienie, naciśnij przycisk CANCEL.

Wynik: Symbol ON i ustawienie czasu zniknie z wyświetlacza, a lampka wyłącznika czasowego zgaśnie.

5.13.3 Jednoczesne użycie włącznika/wyłącznika czasowego (ON/OFF TIMER)

1 Sposób ustawiania wyłączników czasowych został opisany w rozdziale "5.13.1 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)" [▸ 27] i "5.13.2 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON TIMER)" [▸ 28].

Wynik: Na wyświetlaczu LCD wyświetlane są symbole OFF i ON.

2 Przykład elementów na wyświetlaczu po włączeniu 2 wyłączników czasowych:



3 Sposób ustawiania wyłączników czasowych został opisany w rozdziale "5.13.1 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (OFF TIMER)" [▸ 27] i "5.13.2 Włączanie/wyłączanie wyłącznika czasowego (ON TIMER)" [▸ 28].

Wynik: Na wyświetlaczu LCD wyświetlane są symbole OFF i ON.

Przykład:

4 Jeśli wartość 

zostanie ustawiona podczas pracy urządzenia.

Wynik: Praca zostanie **zatrzymana** po upływie 1 godziny, a następnie **rozpocznie się** 7 godzin później.

5 Jeśli wartość 

jest ustawiona, kiedy urządzenie NIE działa.

Wynik: Praca **rozpocznie się** po upływie 2 godzin, a następnie zostanie **zatrzymana** 3 godziny później.

5.14 Połączenie z bezprzewodową siecią LAN

Klient jest odpowiedzialny za zapewnienie:

- smartfona lub tabletu z minimalną obsługiwaną wersją systemu Android lub iOS, określoną na stronie app.daikineurope.com;
- dostępu do Internetu za pośrednictwem urządzenia komunikacyjnego takiego jak modem, router itp.;
- Punktu dostępu bezprzewodowej sieci LAN
- instalacji bezpłatnej aplikacji ONECTA.

5.14.1 Środki ostrożności podczas korzystania z bezprzewodowej sieci LAN

NIE należy używać w pobliżu:

- **sprzętu medycznego.** np. osób korzystających z rozrusznika serca lub defibrylatora. Produkt może być źródłem zakłóceń elektromagnetycznych.
- **urządzeń automatycznie sterowanych.** np. drzwi automatycznych lub elementów instalacji przeciwpożarowej. Produkt może powodować błędy w działaniu takich urządzeń.
- **kuchenki mikrofalowej.** Może ona wpływać na komunikację w sieci LAN.

5.14.2 Instalacja aplikacji ONECTA

1 Przejdź do serwisu Google Play (w przypadku urządzeń Android) lub do App Store (w przypadku urządzeń iOS) i wyszukaj aplikację "ONECTA".

2 Postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie, aby zainstalować aplikację ONECTA.

INFORMACJA

Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację ONECTA na telefonie komórkowym lub tablecie:

5.14.3 Konfigurowanie połączenia bezprzewodowego

Istnieją dwie możliwości połączenia adaptera bezprzewodowego z siecią domową.

- Użyj trybu Access Point (SSID i KEY) lub przycisku WPS. Otwórz aplikację ONECTA i postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Więcej informacji oraz odpowiedzi na często zadawane pytania można znaleźć pod adresem app.daikineurope.com.

Uwaga: Ustawienia dokonuje się za pomocą bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania w menu ustawień bezprzewodowej sieci LAN. Podczas wybierania ustawień zawsze kieruj bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania na odbiornik sygnału podczerwieni w urządzeniu.

INFORMACJA

Przed przystąpieniem do nawiązywania połączenia bezprzewodowego upewnij się, że urządzenie nie pracuje. Połączenia NIE można nawiązać, gdy urządzenie pracuje.

1 Przed nawiązaniem połączenia bezprzewodowego **zatrzymaj pracę urządzenia**.

2 Upewnij się, że router bezprzewodowy znajduje się wystarczająco blisko urządzenia, a na drodze sygnału nie ma żadnych przeszkód.

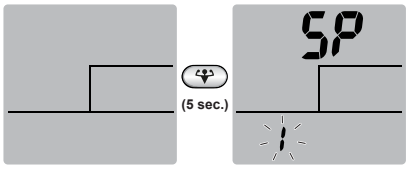
Menu	Opis
1	Kontrola statusu połączenia i tryb Access Point
2	Ustawienie połączenia WPS
8	Przywrócenie ustawień fabrycznych
OFF	WYŁ. bezprzewodowej sieci LAN

Potwierdzanie statusu połączenia z bezprzewodową siecią LAN

Wymaganie wstępne: Działanie zostaje wyłączone (domyślny ekran jest pusty).

1 Na ekranie domyślnym przytrzymaj przez co najmniej 5 sekund.

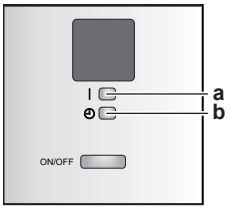
Wynik: Zostanie wyświetlone menu SP (menu ustawień połączenia bezprzewodowego). Symbol 1 miga.



2 Naciśnij , aby zatwierdzić wybór.

Wynik: Symbol 1 miga.

3 Sprawdź diody LED pracy i wyłącznika czasowego na wyświetlaczu urządzenia wewnętrznego.



a Dioda LED pracy
b Dioda LED wyłącznika czasowego

Jeśli dioda LED pracy…	…i dioda LED wyłącznika czasowego…	…to bezprzewodowa sieć LAN jest…
miga	miga	niepodłączony
jest wyłączona	miga co 0,5 sekundy	działa i jest gotowa do podłączenia do sieci domowej za pomocą przycisku WPS na routerze.

Jeśli dioda LED pracy…	…i dioda LED wyłącznika czasowego…	…to bezprzewodowa sieć LAN jest…
jest wyłączona	miga co 1 sekundy	▪ podłączona do sieci domowej w trybie Access Point. lub ▪ jest podłączony do sieci domowej za pomocą przycisku WPS na routerze.

4 Naciśnij przycisk CANCEL, aby wyjść z menu.

Wynik: Wyświetlacz powróci do ekranu domyślnego.

Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych połączenia

Przywróć w urządzeniu domyślne ustawienia fabryczne połączenia, jeśli chcesz:

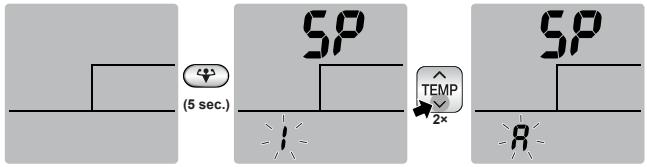
- odłączyć urządzenie komunikacyjne (np. router) lub smartfon/tablet od sieci bezprzewodowej LAN,
- ponownie dokonać ustawień, jeśli nawiązanie połączenia nie powiodło się.

Wymaganie wstępne: Działanie zostaje wyłączone (domyślny ekran jest pusty).

1 Na ekranie domyślnym przytrzymaj przycisk przez co najmniej 5 sekund.

Wynik: Zostanie wyświetlone menu SP 1. Dioda 1 miga.

2 Zmień menu SP na 8, naciskając przycisk TEMP dwa razy lub przycisk TEMP kilka razy.



3 Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy, aby potwierdzić wybór.

Wynik: Dioda 8 miga. Diody LED pracy i wyłącznika czasowego migają w tym samym czasie, co 1 sekundę. Ustawienie zmienia się na domyślne ustawienie fabryczne.

4 Naciśnij przycisk CANCEL, aby wyjść z menu.

Wynik: Wyświetlacz powróci do ekranu domyślnego.

Wyłączanie połączenia z bezprzewodową siecią LAN

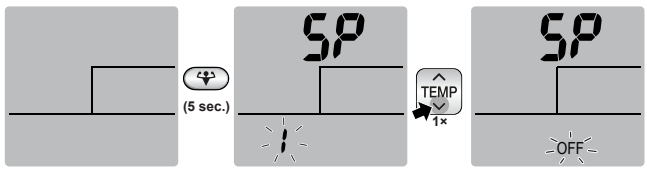
Aby wyłączyć funkcję połączenia bezprzewodowego:

Wymaganie wstępne: Działanie zostaje wyłączone (domyślny ekran jest pusty).

1 Na ekranie domyślnym przytrzymaj przycisk przez co najmniej 5 sekund.

Wynik: Zostanie wyświetlone menu SP 1. Dioda 1 miga.

2 Zmień menu SP na OFF, naciskając przycisk TEMP jeden raz lub przycisk TEMP kilka razy.



3 Naciśnij przycisk i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy, aby potwierdzić wybór.

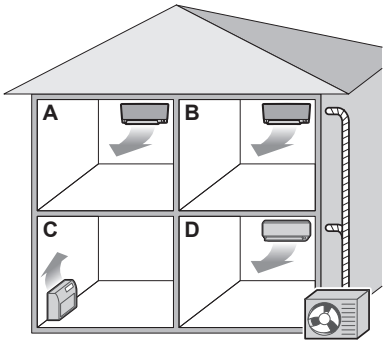
Wynik: Wskaźnik OFF miga. Diody LED pracy i wyłącznika czasowego migają naprzemiennie, co 1 sekundę. Komunikacja jest wyłączona.

4 Naciśnij przycisk CANCEL, aby wyjść z menu.

Wynik: Wyświetlacz powróci do ekranu domyślnego.

5.15 Informacje dotyczące systemu multi

W systemie multi 1 urządzenie zewnętrzne jest podłączone do wielu urządzeń wewnętrznych. **Przykład:**



5.15.1 Pomieszczenie uprzywilejowane

Aby korzystać z funkcji pomieszczenia uprzywilejowanego, należy wstępnie zaprogramować urządzenia podczas montażu. Należy zwrócić się po pomoc do sprzedawcy.

Gdy ustawienie pomieszczenia uprzywilejowanego jest nieaktywne lub niedostępne

Gdy pracuje więcej niż jedno urządzenie wewnętrzne, priorytet ma to, które zostało włączone jako pierwsze. Ustaw ten sam tryb dla pozostałych urządzeń. W przeciwnym razie przejdą one w tryb gotowości, a lampka Daikin Eye zacznie migać (NIE oznacza to usterki).

Wyjątki: Jeśli pierwsze włączone urządzenie było ustawione w trybie **nawiewu**, zaś w drugim pomieszczeniu ustawiono tryb **ogrzewania**, priorytet będzie mieć urządzenie ustawione w trybie ogrzewania. Pierwsze urządzenie przejdzie w tryb gotowości, a lampka Daikin Eye będzie migać.

INFORMACJA

- Możliwa jest jednoczesna praca w trybach chłodzenia, osuszania i nawiewu.
- W przypadku trybu pracy automatycznej tryb chłodzenia lub ogrzewania wybierany jest automatycznie w zależności od temperatury panującej w pomieszczeniu i ustawienia temperatury. Jeśli tryb pracy automatycznej wybrano dla wszystkich urządzeń, wszystkie one będą działać w trybie, w którym zostało uruchomione pierwsze urządzenie.

Priorytet w trybie cichej pracy urządzenia zewnętrznego

Zob. Praca urządzenia zewnętrznego w trybie cichym.

1 Należy ustawić tryb cichej pracy urządzenia zewnętrznego we wszystkich pomieszczeniach, korzystając bezprzewodowych pilotów zdalnego sterowania urządzeniami.

2 Aby anulować tryb cichej pracy urządzenia zewnętrznego, można zatrzymać pracę w 1 pomieszczeniu, korzystając z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

Wynik: Spowoduje to zatrzymanie pracy urządzeń we wszystkich pomieszczeniach. Symbol pozostanie na wyświetlaczach pozostałych bezprzewodowych pilotów zdalnego sterowania.

3 Aby skasować symbol z bezprzewodowych pilotów zdalnego sterowania pozostałych urządzeń, należy zatrzymać pracę w trybie cichym urządzenia zewnętrznego w każdym z pomieszczeń z osobna.

Wynik: Symbol zniknie.

Gdy ustawienie pomieszczenia uprzywilejowanego jest aktywne

Dla każdego pomieszczenia można ustawić inny tryb pracy.

Przykład: Pomieszczenie A ma priorytet, jako tryb pracy wybrano chłodzenie.

Tryb pracy w pomieszczeniu B, C i D	Status pomieszczenia B, C i D
Chłodzenie, osuszanie lub tylko nawiew	Bieżący tryb pracy pozostaje niezmieniony
Ogrzewanie	Tryb gotowości. Powrót do pracy następuje po wyłączeniu urządzenia w pomieszczeniu A.
Automatycznie	Kiedy kontynuowana jest praca w trybie chłodzenia. Kiedy urządzenia grzewcze przechodzą w tryb gotowości. Powrót do pracy następuje po wyłączeniu urządzenia w pomieszczeniu A.

Priorytet przy pracy z pełną mocą

Przykład: Pomieszczenie A ma priorytet. Urządzenia w pomieszczeniach B, C i D działają.

1 Ustaw tryb pracy z pełną mocą dla urządzenia w pomieszczeniu A.

Wynik: Wydajność pracy urządzenia w pomieszczeniu A wzrośnie. Efektywność chłodzenia lub ogrzewania w pomieszczeniach B, C i D może być nieznacznie obniżona.

Priorytet w trybie cichej pracy urządzenia zewnętrznego

Przykład: Pomieszczenie A ma priorytet.

1 Ustaw tryb cichej pracy urządzenia zewnętrznego na jednym urządzeniu.

Wynik: Wszystkie urządzenia przejdą jednocześnie w tryb cichej pracy urządzenia zewnętrznego.

5.15.2 Tryb cichej pracy nocnej

Aby możliwe było korzystanie z trybu cichej pracy nocnej, konieczne jest zaprogramowanie urządzenia podczas montażu. Należy zwrócić się po pomoc do sprzedawcy. W tym trybie dzięki obniżeniu wydajności chłodzenia redukowane jest natężenie hałasu wytwarzanego przez urządzenie zewnętrzne w godzinach nocnych.

Tryb cichej pracy nocnej włącza się automatycznie, gdy temperatura spadnie o ≥5°C poniżej najwyższej temperatury zarejestrowanej tego dnia.

5.15.3 Blokada trybu chłodzenia/ogrzewania w systemie Multi

Blokadę trybu chłodzenia/ogrzewania można ustawić za pośrednictwem urządzenia zewnętrznego typu Multi. Należy zwrócić się po pomoc do sprzedawcy. Blokada trybu chłodzenia/ogrzewania wymusza włączenie trybu chłodzenia albo ogrzewania. Funkcję tę można aktywować, jeśli chce się przestawić wszystkie urządzenia wewnętrzne należące do jednego systemu Multi w ten sam tryb pracy.

INFORMACJA

Blokady trybu chłodzenia/ogrzewania NIE MOŻNA aktywować wraz z ustawieniem pomieszczenia uprzywilejowanego.

6 Energooszczędna i optymalna eksploatacja

INFORMACJA

- Nawet jeśli urządzenie jest wyłączone, zużywa energię.
- Po ponownym włączeniu zasilania wznawiany jest poprzednio wybrany tryb.

PRZESTROGA

NIGDY nie należy narażać małych dzieci, roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.

UWAGA

NIE umieszczać pod urządzeniem przedmiotów, które NIE powinny zamoknąć. Skraplanie się wilgoci na urządzeniu lub przewodach czynnika chłodniczego, albo zablokowanie odpływu skroplin może spowodować skapywanie wody. **Możliwe konsekwencje:** Zanieczyszczenie lub uszkodzenie przedmiotów pod urządzeniem.

OSTRZEŻENIE

NIE umieszczać łatwopalnych substancji w aerozolu w pobliżu klimatyzatora; NIE używać rozpylaczy w pobliżu urządzenia. Postępowanie takie może spowodować pożar.

PRZESTROGA

Systemu NIE należy uruchamiać, jeśli w pomieszczeniu używany jest środek przeciw owadom unoszący się w powietrzu. Nagromadzenie się środków chemicznych w urządzeniu może spowodować zagrożenie dla zdrowia osób nadwrażliwych na chemikalia.

Aby zapewnić prawidłowe działanie systemu, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Podczas chłodzenia należy zapobiegać przedostawaniu się do pomieszczenia promieni słonecznych, stosując żaluzje lub zasłony.
- Należy upewnić się, że obszar jest dobrze wentylowany. NIE zasłaniać jakichkolwiek otworów wentylacyjnych.
- Wietrz pomieszczenia regularnie. Intensywna eksploatacja wymaga zwrócenia szczególnej uwagi na wentylację.
- Drzwi i okna powinny być zamknięte. Przy otwartych drzwiach i oknach powietrze z pomieszczenia będzie wypływało na zewnątrz, a w rezultacie pogorszy się skuteczność chłodzenia i ogrzewania.
- Należy uważać, by zanadto nie wychłodzić ani nie nagrzać pomieszczenia. Utrzymywanie temperatury na umiarkowanym poziomie pomaga zaoszczędzić energię.
- NIE NALEŻY umieszczać żadnych przedmiotów w pobliżu wlotu i wylotu powietrza. W przeciwnym razie może dojść do pogorszenia efektu chłodzenia/ogrzewania lub do zatrzymania pracy.
- Jeśli urządzenie NIE będzie używane przez dłuższy czas, należy wyłączyć zasilanie głównym wyłącznikiem. Gdy wyłącznik główny jest włączony, urządzenie zużywa energię elektryczną. Aby zapewnić sprawne działanie urządzenia, na 6 godzin przed jego uruchomieniem należy włączyć zasilanie.
- W przypadku przekroczenia wilgotności 80% lub zatkania wylotu, skropliny mogą zacząć wyciekać z urządzenia wewnętrznego.

- Temperaturę w pomieszczeniu należy odpowiednio wyregulować, aby uzyskać komfortowe warunki. Unikać nadmiernego nagrzewania lub schładzania. Należy pamiętać, że osiągnięcie w pomieszczeniu ustawionej temperatury może potrwać. Należy rozważyć stosowanie opcji ustawień timera.
- Należy dostosować kierunek przepływu powietrza tak, aby uniknąć gromadzenia się zimnego powietrza na podłodze lub ciepłego powietrza pod sufitem. (Podczas chłodzenia lub osuszania kieruj powietrze do góry, w stronę sufitu, a podczas ogrzewania w dół).
- Unikać bezpośredniego kierowania strumienia powietrza na osoby przebywające w pomieszczeniu.
- Aby zaoszczędzić energię, system powinien działać w zalecanym zakresie temperatur (26~28°C w trybie chłodzenia i 20~24°C w trybie ogrzewania).

7 Czynności konserwacyjne i serwisowe

7.1 Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe

Monter musi dokonywać corocznych czynności konserwacyjnych.

Informacje dotyczące czynnika chłodniczego

Ten produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Gazów tych NIE należy uwalniać do atmosfery.

Rodzaj czynnika chłodniczego: R32

Wartość wskaźnika odzwierciedlającego potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP): 675

UWAGA

Przepisy prawa dotyczące **fluorowanych gazów cieplarnianych** wymagają, aby ilość czynnika chłodniczego, jaką napełnione jest urządzenie, podana była zarówno jako masa, jak i w postaci ekwiwalentu CO_2.

Wzór na obliczenie ilości wyrażonej w tonach ekwiwalentu CO_2: Wartość GWP czynnika chłodniczego × łączne napełnienie czynnikiem [w kg]/1000

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z instalatorem.

UWAGA

Konserwacja MUSI być przeprowadzana przez uprawnionego montera lub przedstawiciela serwisu.

Zalecamy przeprowadzanie konserwacji przynajmniej raz do roku. Obowiązujące prawo może jednak wymuszać częstszą konserwację.

OSTRZEŻENIE

- Czynnik chłodniczy używany w układzie jest umiarkowanie palny, ale w normalnych warunkach NIE wydostaje się z układu. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego do pomieszczenia jego kontakt z ogniem, palnikiem, grzejnikiem lub kuchenką może spowodować powstanie szkodliwego gazu.
- WYŁĄCZYĆ wszystkie urządzenia grzewcze działające na zasadzie spalania, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z dealerem, u którego dokonano zakupu.
- NIE należy korzystać z urządzenia do momentu potwierdzenia przez serwisanta zakończenia naprawy elementów, z których nastąpił wyciek.

OSTRZEŻENIE

- NIE należy dziurawić ani podpalać elementów obwodu czynnika chłodniczego.
- NIE należy przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w sposób inny niż przewidziany przez jego producenta.
- Czynnik chłodniczy wewnątrz układu jest bezwonny.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Aby wyczyścić klimatyzator lub filtr powietrza, należy zatrzymać pracę i WYŁĄCZYĆ wszystkie źródła zasilania. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym i odniesienia obrażeń ciała.

OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru:

- Urządzenia NIE należy zwilżać.
- Urządzenia NIE należy obsługiwać mokrymi rękoma.
- Na urządzeniu NIE należy umieszczać żadnych przedmiotów zawierających wodę.

PRZESTROGA

Po dłuższej eksploatacji należy sprawdzić, czy podstawa i mocowanie urządzenia nie uległy uszkodzeniu. W przypadku uszkodzenia może nastąpić upadek urządzenia, co może spowodować obrażenia.

PRZESTROGA

Nie należy dotykać ożebrowania wymiennika ciepła. Żebra mogą mieć ostre krawędzie i spowodować przecięcie.

OSTRZEŻENIE

W przypadku prac na wysokościach i z wykorzystaniem drabin należy postępować szczególnie ostrożnie.

Na obudowie urządzenia wewnętrznego mogą znajdować się następujące symbole:

Symbol	Objaśnienie
	Przed przystąpieniem do czynności serwisowych należy zmierzyć napięcie pomiędzy bolcami kondensatorów obwodu głównego bądź komponentów elektrycznych.

7.2 Czyszczenie urządzenia wewnętrznego i bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

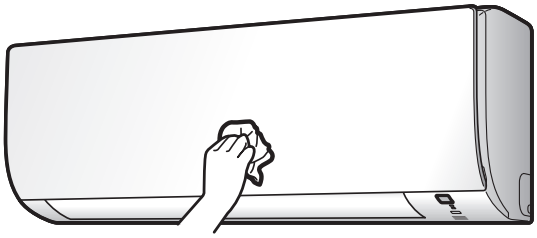
Przed przystąpieniem do czyszczenia należy koniecznie wyłączyć urządzenie za pomocą pilota i wyłącznikiem głównym albo wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. W przeciwnym razie może to skutkować porażeniem prądem elektrycznym i obrażeniami.

UWAGA

- NIE należy używać benzyny, benzenu, rozcieńczalnika, proszków ściernych ani płynnych środków owadobójczych. **Możliwe konsekwencje:** Odbarwienie i odkształcenie.
- NIE należy używać wody o temperaturze sięgającej 40°C lub wyższej. **Możliwe konsekwencje:** Odbarwienie i odkształcenie.
- NIE używać środków do polerowania.
- NIE używać szczotki do szorowania. **Możliwe konsekwencje:** Wykończenie powierzchni może się ścierać.
- Użytkownik końcowy NIGDY nie może samodzielnie czyścić części znajdujących się wewnątrz urządzenia; czynności te musi wykonywać wykwalifikowany technik serwisu. Należy skontaktować się z dealerem.

1 Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki. W przypadku trudności z usunięciem plam należy użyć wody lub obojętnego detergentu.

7.3 Czyszczenie przedniego panelu



1 Należy wyczyścić panel przedni z kurzu miękką ściereczką. W przypadku trudności z usunięciem plam należy użyć wody lub obojętnego detergentu.

7.4 Informacje na temat filtrów powietrza

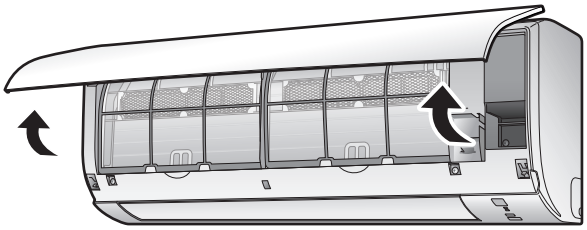
Praca urządzenia z zabrudzonymi filtrami powoduje, że filtry:

- NIE usuwają przykrych zapachów z powietrza,
- NIE oczyszczają powietrza,
- powodują pogorszenie wydajności ogrzewania/chłodzenia,
- powodują wydzielanie nieprzyjemnych zapachów.

Lista wyrobów poddanych działaniu produktów biobójczych, używanych w produktach Daikin, zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 528/2012	
Wyrób poddany działaniu produktu biobójczego	Żywiczny filtr powietrza
Substancja czynna	Szkło fosforanowe zawierające srebro
Zawartość	<0,02%
Nr CAS	308069-39-8
Funkcja substancji czynnej	Działanie przeciwwirusowe i przeciwbakteryjne
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	Substancja zgodna z RoHS, nietoksyczna, niekorozyjna. Nie są zalecane szczególne środki ochrony indywidualnej. Utylizacja musi odbywać się zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi dotyczącymi likwidacji materiałów. Przechowywać w temperaturze pokojowej. **Kontakt z oczami** — umyć wodą **Kontakt ze skórą** — umyć wodą; substancja nie powinna wpływać na skórę **Wdychanie** — nie wskazano konkretnych zagrożeń

7.5 Otwieranie przedniego panelu

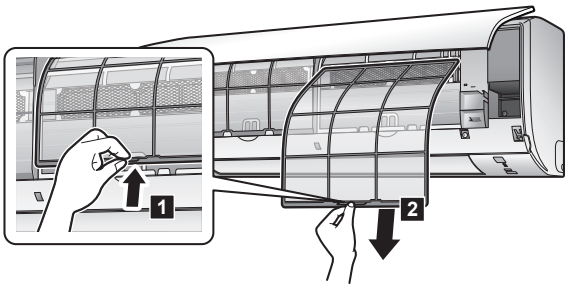
1 Przytrzymaj panel przedni za występy po obu stronach, aby go otworzyć.



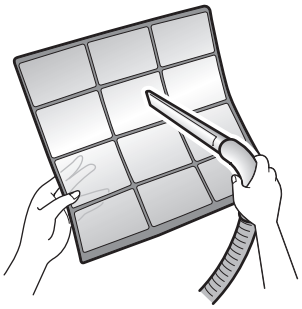
7.6 Czyszczenie filtrów powietrza

1 Naciśnij wycięcie pośrodku każdego z filtrów, a następnie pociągnij w dół.

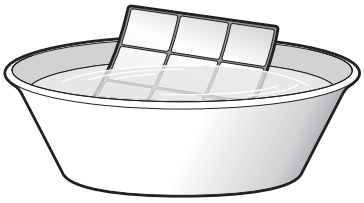
2 Wyciągnij filtry powietrza.



3 Umyj filtry powietrza wodą albo wyczyść je odkurzaczem.



4 Mocz je w ciepłej wodzie przez około 10–15 minut.



5 Zamontuj filtry z powrotem w pierwotnych położeniach. Przed zamontowaniem filtrów upewnij się, że są całkowicie suche.

INFORMACJA

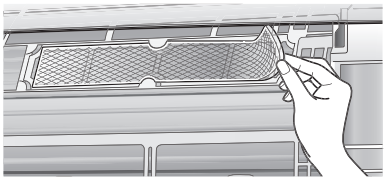
- Jeśli kurzu NIE można usunąć w prosty sposób, opłukaj filtry neutralnym detergentem rozcieńczonym w letniej wodzie. Pozostaw filtry powietrza do wyschnięcia w zacienionym miejscu.
- Zaleca się czyszczenie filtrów powietrza raz na 2 tygodnie.

7.7 Czyszczenie tytanowo-apatytowego filtra odwaniającego oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra

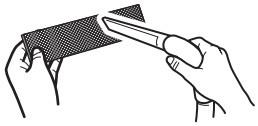
INFORMACJA

Filtr należy czyścić wodą raz na 6 miesięcy.

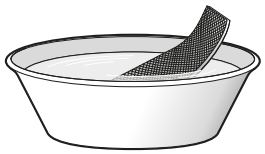
1 Wyjmij filtr cząstek stałych z jonami srebra i tytanowo-apatytowy filtr odwaniający z zaczepów.



2 Usuń kurz z filtra odkurzaczem.



3 Zwilż filtr na 10 do 15 minut ciepłą wodą.



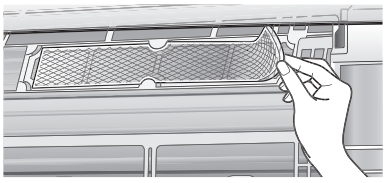
4 Po wymyciu strząśnij pozostałości wody i wysusz filtr w zacienionym miejscu. NIE wykręcać filtra podczas usuwania wody.

7.8 Wymiana tytanowo-apatytowego filtra odwaniającego oraz filtra cząstek stałych z jonami srebra

INFORMACJA

Filtr należy wymieniać raz na 3 lata.

1 Odłącz filtr od zaczepów i przygotuj nowy filtr.



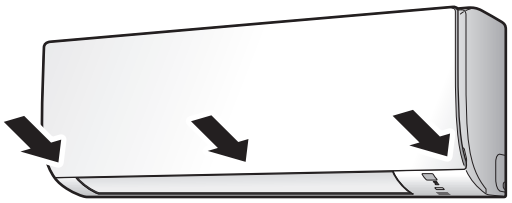
INFORMACJA

Stary filtr należy poddać utylizacji jako odpad niepalny.

Aby zamówić tytanowo-apatytowy filtr odwaniający lub filtr cząstek stałych z jonami srebra, należy skontaktować się z dealerem.

7.9 Zamykanie przedniego panelu

1. Umieść filtry z powrotem w oryginalnym położeniu.
2. Delikatnie naciśnij panel przedni po obu stronach i pośrodku, aż do kliknięcia.



7.10 Przed dłuższą przerwą w eksploatacji należy wykonać następujące czynności

1. Ustaw tryb "**tylko nawiew**", naciskając przycisk FAN ONLY, aby osuszyć wnętrze urządzenia.
2. Po zatrzymaniu pracy wyłącz zasilanie wyłącznikiem głównym.
3. Wyczyść filtry powietrza i zamontuj je w pierwotnym położeniu.
4. Wyjmij baterie z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

INFORMACJA

Zaleca się, aby konserwację okresową przeprowadzał specjalista. Więcej informacji na temat konserwacji wykonywanej przez specjalistę można uzyskać, kontaktując się z dealerem. Koszty konserwacji ponosi użytkownik.

W pewnych warunkach eksploatacyjnych, po kilku sezonach użytkowania, wnętrze urządzenia może ulec zanieczyszczeniu. Powoduje to pogorszenie wydajności.

8 Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpi jedna z poniższych usterek, należy podjąć środki zaradcze opisane poniżej i skontaktować się z dealerem.

OSTRZEŻENIE

W razie wystąpienia nietypowych zjawisk (zapach spalenizny itp.) konieczne jest zatrzymanie urządzenia i ODŁĄCZENIE zasilania.

Pozostawienie urządzenia pracującego w takich warunkach może prowadzić do jego uszkodzenia, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z dealerem.

Układ MUSI zostać naprawiony przez wykwalifikowanego technika serwisu.

Usterka	Środek zaradczy
Jeśli często uaktywnia się urządzenie zabezpieczające, takie jak bezpiecznik, wyłącznik awaryjny lub detektor prądu upływowego albo wyłącznik NIE działa prawidłowo.	Wyłącz zasilanie wyłącznikiem głównym.
Jeśli z urządzenia cieknie woda.	Wyłącz urządzenie.
Włącznik urządzenia NIE działa prawidłowo.	Wyłącz zasilanie.
Jeśli na wyświetlaczu pojawia się numer urządzenia, lampka wskaźnika pracy pulsuje i wyświetlany jest kod usterki.	Powiadom instalatora, podając mu kod usterki.

Jeśli układ NIE działa prawidłowo (poza przypadkiem opisanym powyżej) i nie można jednoznacznie stwierdzić żadnej z wymienionych wyżej usterek, należy skontrolować układ, postępując według poniższych procedur.

Usterka	Środek zaradczy
Jeśli system w ogóle NIE działa.	▪ Sprawdź, czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu. Poczekaj do ponownego włączenia zasilania. Jeśli podczas pracy wystąpi awaria zasilania, system automatycznie uruchomi się ponownie natychmiast po przywróceniu zasilania. ▪ Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik albo czy nie zadziałał wyłącznik awaryjny. W razie potrzeby wymień bezpiecznik albo ustaw wyłącznik awaryjny. ▪ Sprawdź baterie bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.
System nagle przestaje działać.	▪ Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego. Usuń wszelkie przeszkody i zapewnij prawidłowy przepływ powietrza. ▪ Klimatyzator może przestać działać po nagłym, dużym skoku napięcia, aby chronić system. Po około 3 minutach urządzenie zacznie ponownie działać.

Usterka	Środek zaradczy
System działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania nie jest wystarczająca.	▪ Sprawdź ustawienie natężenia przepływu powietrza. Zob. "5.8 Natężenie przepływu" [▶ 23]. ▪ Sprawdź ustawienie temperatury. Zob. "5.3.1 Włączanie/wyłączanie trybu pracy i ustawianie temperatury" [▶ 20]. ▪ Sprawdź, czy ustawienie kierunku nawiewu jest właściwe. Zob. "5.9 Kierunek przepływu powietrza" [▶ 23]. ▪ Sprawdź, czy nic nie blokuje wlotów lub wylotów powietrza urządzenia zewnętrznego lub wewnętrznego. Usuń wszelkie przeszkody i zapewnij prawidłowy przepływ powietrza.
System działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania nie jest wystarczająca (powietrze NIE jest wydmuchiwane z urządzenia).	▪ Klimatyzator może rozgrzewać się przed rozpoczęciem ogrzewania. Należy odczekać od 1 do 4 minut. ▪ Urządzenie może działać w trybie odmrażania.
System działa, ale wydajność chłodzenia lub ogrzewania nie jest wystarczająca (powietrze jest wydmuchiwane z urządzenia).	▪ Sprawdź, czy filtry powietrza nie są zatkane. Wyczyść filtry powietrza. Patrz "7 Czynności konserwacyjne i serwisowe" [▶ 37]. ▪ Sprawdź, czy nie są otwarte drzwi lub okna. Zamknij drzwi i okna, aby zapobiec przedostawaniu się podmuchów wiatru do pomieszczenia. ▪ Sprawdź, czy urządzenie działa w trybie Econo. Zob. "5.12 Praca w trybie Econo" [▶ 26]. ▪ Sprawdź, czy bezpośrednio pod urządzeniem wewnętrznym lub obok niego znajdują się jakieś meble. Przesuń meble.
Nieprawidłowe zachowanie urządzenia podczas pracy.	Klimatyzator może działać nieprawidłowo z powodu wyładowań atmosferycznych lub interferencji radiowych. Ustaw wyłącznik główny w położeniu OFF i z powrotem w położeniu ON.
Urządzenie NIE odbiera sygnałów z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.	▪ Sprawdź baterie bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania. ▪ Upewnij się, że nadajnik NIE jest narażony na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. ▪ Sprawdź, czy w pomieszczeniu znajdują się jakiekolwiek lampy fluorescencyjne ze starterem elektronicznym. Należy skontaktować się z dealerem.
Brak wskazań na wyświetlaczu bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.	Wymienić baterie bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania.

Usterka	Środek zaradczy
Na bezprzewodowym pilocie zdalnego sterowania wyświetlany jest kod błędu.	Należy skontaktować się z lokalnym dealerem. Szczegółową listę kodów błędów zawiera sekcja "8.2 Rozwiązywanie problemów w oparciu o kody błędów" [▸ 46].
Uruchamiane są inne urządzenia elektryczne.	Jeśli sygnały bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania sterują innymi urządzeniami elektrycznymi, należy przenieść te urządzenia w inne miejsce i skontaktować się z dealerem.

Jeśli po wykonaniu wszystkich powyższych czynności sprawdzających nie będzie możliwe samodzielne wyeliminowanie problemu, należy skontaktować się z instalatorem, opisać obserwacje, podać pełną nazwę modelu urządzenia (wraz z numerem fabrycznym, jeśli to możliwe) oraz datę montażu.

8.1 Objawy, które NIE świadczą o niesprawności systemu

Poniżej wymieniono objawy, które NIE są objawami niesprawności:

8.1.1 Objaw: Słychać szmer przypominający przepływ wody

- Jest to dźwięk czynnika chłodniczego przepływającego przez urządzenie.
- Taki dźwięk może być generowany, kiedy woda wypływa z urządzenia podczas chłodzenia lub osuszania.

8.1.2 Objaw: Słychać odgłos podmuchu wiatru

Taki dźwięk jest generowany, kiedy zmienia się kierunek przepływu czynnika chłodniczego (np. podczas przełączania z trybu chłodzenia na ogrzewanie).

8.1.3 Objaw: Słychać odgłos tykania

Ten dźwięk jest generowany, jeśli wymiary urządzenia nieco zwiększają się lub zmniejszają pod wpływem oddziaływania temperatury.

8.1.4 Objaw: Słychać dźwięk gwizdania

Ten dźwięk jest generowany przez czynnik chłodniczy przepływający w trybie odszraniania.

8.1.5 Objaw: Słychać odgłosy klikania podczas pracy lub w czasie bezczynności urządzenia

Ten dźwięk jest generowany przez działające zawory sterujące czynnika chłodniczego lub podzespoły elektryczne.

8.1.6 Objaw: Słychać dźwięk terkotania

Ten dźwięk jest generowany, kiedy urządzenie zewnętrzne odsysa powietrze z pomieszczenia (np. wentylator wyciągowy, okap), kiedy drzwi i okna w pomieszczeniu są zamknięte. Otwórz drzwi lub okna lub wyłącz urządzenie.

8.1.7 Objaw: Z urządzenia wydobywa się biała para (urządzenie wewnętrzne)

- Gdy podczas chłodzenia występuje duża wilgotność (w miejscach zatłuszczonych i zapylonych). Jeśli wnętrze urządzenia wewnętrznego jest silnie zanieczyszczone, rozkład temperatury wewnątrz pomieszczenia staje się nierównomierny. Należy

wyczyścić wnętrze urządzenia wewnętrznego. Szczegółowe informacje na temat czyszczenia urządzenia można uzyskać od dealera. Operację tę powinien wykonywać wykwalifikowany technik serwisu.

- Po przełączeniu w tryb ogrzewania po zakończeniu operacji odszraniania. Wilgoć powstała w wyniku odszraniania zamienia się w parę i ulatnia się.

8.1.8 Objaw: Z urządzeń mogą wydobywać się nieprzyjemne zapachy

Urządzenie może absorbować zapachy pochodzące z pomieszczeń, mebli, papierosów itp., a następnie je wydzielać.

8.1.9 Objaw: Zewnętrzny wentylator obraca się, mimo że klimatyzator nie pracuje

- **Po wyłączeniu klimatyzatora.** Wentylator zewnętrzny działa jeszcze przez 30 sekund w celu zabezpieczenia systemu.
- **Gdy klimatyzator nie pracuje.** Przy bardzo wysokiej temperaturze zewnętrznej wentylator zewnętrzny jest włączany w celu zabezpieczenia systemu.

8.1.10 Objaw: Tryb automatyczny NIE jest dezaktywowany w aplikacji ONECTA wraz z ustawieniem limitu temperatury

Jeśli ustawiony górny limit ogrzewania będzie niższy od dolnego limitu chłodzenia w aplikacji ONECTA, to tryb automatyczny będzie obsługiwany w aplikacji ONECTA. Urządzenie może działać w trybie ogrzewania między minimalną nastawą a górnym limitem ogrzewania oraz w trybie chłodzenia między dolnym limitem chłodzenia a maksymalną nastawą.

8.1.11 Objaw: Tygodniowy włącznik/wyłącznik czasowy NIE dezaktywuje się po zmianie limitu temperatury w aplikacji ONECTA

Po zmianie limitu temperatury w aplikacji ONECTA tygodniowy włącznik/wyłącznik czasowy pozostaje aktywny. Ustawienia tygodniowego włącznika/wyłącznika czasowego pozostają niezmienione w aplikacji ONECTA. Nastawy w tygodniowym włączniku/wyłączniku czasowym NIE są ograniczone, nawet jeśli w aplikacji ONECTA ustawiono limity temperatury.

Jednak urządzenie może ograniczyć nastawę podczas pracy, jeśli jest ona poza dozwolonym zakresem. Rzeczywista wartość nastawy jest wyświetlana na głównym ekranie urządzenia w aplikacji ONECTA.

8.1.12 Objaw: Aplikacja ONECTA reaguje z opóźnieniem

Aplikacja może wyświetlać informacje z opóźnieniem z powodu aktualizacji danych.

8.2 Rozwiązywanie problemów w oparciu o kody błędów

Diagnostyka usterek za pomocą bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

Jeśli w urządzeniu wystąpi problem, usterkę można zidentyfikować, odczytując kod błędu wyświetlany na bezprzewodowym pilocie zdalnego sterowania. Ważne jest, aby zrozumieć problem i podjąć środki zaradcze przed zresetowaniem kodu błędu. Powinien to wykonać licencjonowany instalator lub lokalny dealer.

INFORMACJA

Instrukcja serwisowa zawiera:

- pełną liczbę kodów błędów;
- bardziej szczegółowe instrukcje postępowania w razie wystąpienia poszczególnych błędów.

Odczytywanie kodu błędu na bezprzewodowym pilocie zdalnego sterowania

1 Skieruj bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania na urządzenie wewnętrzne i naciśnij przycisk (CANCEL), przytrzymując go przez około 5 sekund.

Wynik: Symbol 00 miga w sekcji wyświetlania ustawienia temperatury.

2 Skieruj bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania na urządzenie wewnętrzne i naciskaj wielokrotnie przycisk (CANCEL), dopóki nie zostanie wygenerowany ciągły sygnał dźwiękowy.

Wynik: Na wyświetlaczu zostaje wyświetlony kod.

INFORMACJA

- Krótki sygnał dźwiękowy i 2 kolejne sygnały dźwiękowe oznaczają niezgodne kody.
- Aby anulować wyświetlanie kodu, przytrzymaj przycisk (CANCEL) naciśnięty przez 5 sekund. Kod zniknie z wyświetlacza również wtedy, gdy przycisk NIE zostanie naciśnięty w ciągu 1 minuty.

System

Kod błędu	Opis
00	Normalny
U0	Zbyt mała ilość czynnika chłodniczego
U2	Zbyt wysokie napięcie
U4	Błąd transmisji sygnału (pomiędzy urządzeniem wewnętrznym i zewnętrznym)
U8	Nieprawidłowo kombinacja urządzenia wewnętrznego z zewnętrznym

Urządzenie wewnętrzne

Kod błędu	Opis
A1	Uszkodzona płytka drukowana urządzenia wewnętrznego
A5	Zabezpieczenie przed zamarzaniem lub kontrola wartości szczytowej
A6	Usterka silnika wentylatora (silnik prądu stałego)
C4	Usterka termistora wewnętrznego wymiennika ciepła
C9	Usterka termistora temperatury w pomieszczeniu

Urządzenie zewnętrzne

Kod błędu	Opis
E8	Usterka zaworu 4-drogowego
E1	Uszkodzona płytka drukowana urządzenia zewnętrznego
E5	Aktywacja zabezpieczenia przed przeciążeniem (przeciążenie sprężarki)

Kod błędu	Opis
E6	Blokada sprężarki
E7	Blokada wentylatora prądu stałego
E8	Zbyt duży prąd na wejściu
F3	Sterowanie temperaturą w przewodzie tłocznym
F6	Sterowanie wysokim ciśnieniem (w trybie chłodzenia)
H0	Anomalia czujnika systemu sprężarki
H6	Anomalia czujnika położenia
H8	Usterka czujnika napięcia/natężenia prądu stałego
H9	Usterka termistora temperatury zewnętrznej
J3	Usterka termistora przewodu tłocznego
J6	Usterka termistora zewnętrznego wymiennika ciepła
L3	Błąd przegrzania elementów elektrycznych
L4	Wzrost temperatury żeber wymiennika
L5	Chwilowy prąd nadmiarowy inwertera (prąd stały)
P4	Usterka termistora żeber wymiennika
F8	Błąd temperatury wewnętrznej sprężarki

8.3 Rozwiązywanie problemów z połączeniem z bezprzewodową siecią LAN

W poniższej tabeli opisano w skrócie sposób postępowania w przypadku niektórych problemów. Jeśli żadne z poniższych rozwiązań nie okaże się pomocne, należy odwiedzić witrynę app.daikineurope.com w celu uzyskania dalszych informacji i odpowiedzi na często zadawane pytania.

Problem	Środek zaradczy
Nie jest możliwe nawiązanie połączenia z bezprzewodową siecią LAN (żadna z diod LED na wyświetlaczu urządzenia wewnętrznego nie miga).	▪ Spróbuj uruchomić urządzenie za pośrednictwem interfejsu użytkownika. ▪ Sprawdź, czy zasilanie jest włączone. ▪ Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Problem	Środek zaradczy
Po skonfigurowaniu adaptera WLAN (za pomocą przycisku WPS) sieć bezprzewodowa LAN NIE jest widoczna na ekranie głównym urządzenia.	▪ Upewnij się, że urządzenie komunikacyjne znajduje się w zasięgu bezprzewodowej sieci LAN. ▪ Sprawdź, czy komunikacja przebiega poprawnie. ▪ Upewnij się, że smartfon/tablet znajduje się w tej samej sieci bezprzewodowej, co bezprzewodowa sieć LAN. ▪ Spróbuj przywrócić w urządzeniu domyślne ustawienia fabryczne i ponownie wprowadź ustawienia. Patrz "Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych połączenia" [▸ 31].
Bezprzewodowa sieć LAN NIE jest widoczna na liście sieci Wi-Fi smartfona/ tabletu (przy konfigurowaniu połączenia za pośrednictwem punktu dostępowego).	▪ Spróbuj przełączyć się między punktem dostępowym a ustawieniem WPS, aby zmienić kanał sieci bezprzewodowej. Kanał bezprzewodowy musi mieć numer od 1 do 13. ▪ Sprawdź, czy komunikacja przebiega poprawnie. ▪ Spróbuj przywrócić w urządzeniu domyślne ustawienia fabryczne i ponownie wprowadź ustawienia. Patrz "Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych połączenia" [▸ 31].
Temperatura wewnętrzna/zewnętrzna, którą wyświetla ONECTA, różni się od wartości mierzonych przez inne urządzenia.	▪ ONECTA wyświetla temperaturę wewnętrzną/zewnętrzną wyłącznie na podstawie pomiaru dokonanego w otoczeniu jednostki wewnętrznej/ zewnętrznej. ▪ Zmierzona przez inne przyrządy temperatura może być inna z uwagi na specyficzne warunki panujące wokół jednostek (np. bezpośrednie nasłonecznienie, akumulacja lodu, itp.) ▪ Wartości temperatury, które wyświetla ONECTA, są tylko orientacyjne.

9 Utylizacja

UWAGA

NIE należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów MUSZĄ przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami. Urządzenia MUSZĄ być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

10 Słownik

CWU = ciepła woda użytkowa
Ciepła woda używana w dowolnym typie budynku dla celów gospodarstwa domowego.

Przedstawiciel
Dystrybutor (sprzedawca) produktu.

Autoryzowany instalator
Osoba dysponująca odpowiednimi kwalifikacjami technicznymi, uprawniona do montażu produktu.

Użytkownik
Osoba będąca właścicielem produktu i/lub obsługująca produkt.

Przepisy mające zastosowanie
Wszelkie dyrektywy europejskie, krajowe i lokalne, przepisy, uregulowania i/lub kodeksy obowiązujące dla danego produktu lub branży.

Firma serwisująca
Firma dysponująca odpowiednimi kwalifikacjami, uprawniona do prowadzenia lub koordynacji niezbędnego serwisu produktu.

Instrukcja montażu
Instrukcja obsługi przeznaczona specjalnie dla określonego produktu lub zastosowania, wyjaśniająca procedurę jego montażu, konfiguracji i konserwacji.

Instrukcja obsługi
Instrukcja montażu przeznaczona specjalnie dla określonego produktu lub zastosowania, wyjaśniająca procedury jego obsługi.

Wyposażenie dodatkowe
Etykiety, instrukcje, arkusze informacyjne oraz sprzęt, które zostały dostarczone z produktem i które muszą być zamontowane zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.

Wyposażenie opcjonalne
Wyposażenie wyprodukowane lub zatwierdzone przez Daikin, które może być łączone z produktem zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.

Nie należy do wyposażenia
Elementy, które NIE zostały wyprodukowane przez Daikin, a mogą być łączone z produktem zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1155/1, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.
Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe
İSTANBUL / TÜRKİYE
Tel: 0216 453 27 00
Faks: 0216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2026 Daikin

4P513685-18M 2026.06